

语文摆渡人▶▶▶

在泰国清莱皇太后大学的校园里，阳光透过棕榈树的缝隙洒在孔子学院的牌匾上。本学期，1228名学员齐聚于此，研习中文的同时跨文化探索新知。作为中方院长，我在这里指导和见证师生的成长，也记录下一些动人故事。

2月的一天清晨，泰国本土教师黄丽悦站在教室门口，深吸一口气，仿佛还能听到自己10多年前第一次走进中文课堂时的心跳声。那时的她，是一个对中文充满好奇却又忐忑不安的泰国女孩。

缘起 初识中文 梦想萌芽

黄丽悦出生在泰国一个普通家庭。她从小就喜欢看《包青天》《流星花园》等电视剧，喜欢听邓丽君的歌曲，渐渐地萌生了学习中文的念头。2013年，她考入皇太后大学，毫不犹豫地选择了汉学院的中文专业。

然而，学习中文并非易事。声调、汉字、语法……每一个环节都像是一座难以逾越的高山。就在她几乎要放弃时，她遇到了一名年轻的皇太后大学孔子学院志愿者教师——翟捷，这位翟老师，后来改变了她的人生。

翟捷是我2012年在厦门大学国际中文教育学院招收的硕士，赴泰担任两年志愿者教师的教学实习。作为孔院教师，她的授课对象既有孔院学员，也有皇太后大学学生，涉及汉学院专业课、中医系中文课及全校公共课等。翟捷不仅教学严谨，还常常带着学生包饺子、写春联、唱中文歌，用生动的方式让学生感受到中文的魅力。

翟捷总是带着温和的笑，课后把黄丽悦叫到办公室，耐心解释“的、地、得”的区别，还跟她分享中文的书籍和电影。有一次，黄丽悦因HSK（中文水平考试）失利难过，翟捷递给她一本中文版《哈利·波特》：“你看，每一个汉字都像是一个魔法咒语，慢慢念，就能开启新的世界啦。”

在翟捷的鼓励下，黄丽悦成了孔子学院的“常客”，从跟着老师改正发音到能流畅背诵《静夜思》，从不敢开口说中文到顺利主持孔院的中秋晚会。

“翟老师经常讲，中文不仅仅是一种语言，更是一扇了解中国文化的窗户。”黄丽悦回忆道，“她让我明白，每一个汉字背后都有一个故事，每一次发音都是一次与文化的对话。”在良师的熏陶与感染下，一个念头在她心中悄然萌生——今后有机会，要成为像翟老师这样的人，将这份美好传递下去。

这里，正是她梦开始的地方。入职那天，黄丽悦握着我的手说：“缘分真的很神奇，院长您知道吗？您的学生翟捷，就是我的中文老师。10年前，她在这里教我写汉字、说中文；现在，我终于也能像她一样，站在这里教泰国学生学习中文，把中国故事讲给更多人听。”这番话打动了在场的每一个人。



黄丽悦在孔院中式园林参加活动。泰国皇太后大学孔子学院供图

追梦 留学中国 回归传承

2022年，孔子学院推荐优秀学生赴华留学，翟捷第一时间把消息告诉她：“丽悦，去中国看看吧，那里有更广阔的天地。”

有了这个明确目标，黄丽悦凭借着日复一日的努力，顺利通过面试，拿到了首都师范大学汉语国际教育专业的录取通知书。

初到北京，黄丽悦面临着巨大的文化冲击和学业压力。北方的严寒、快节奏的生活、深奥的专业课……尽管感到有些不适应，但她没有退缩。她每天清晨在校园里朗读课文，晚上在图书馆钻研语言学理论，周末则跟着中国朋友逛街、尝小吃、参加文化沙龙。课堂上，她认真记录每一个教学案例；课后，她走遍胡同巷陌，把看到的冰糖葫芦、四合院都写进日记。渐渐地，她不仅语言能力突飞猛进，更深深爱上了这座城市和这个国家。

“在北京的每一天，我都能感受到自己的成长。”黄丽悦说，“我学会了用中文思考、解决难题，甚至我能用中文做梦。”

硕士毕业时，她收到了我所在的皇太后大学孔子学院的招聘邀请——

如今，黄丽悦已成为孔子学院最受欢迎的本土教师之一。她用自己的经历激励着更多泰国学生，告诉他们中文如何改变了她的人生。她的课堂总是充满欢声笑语，学生们不仅学习语言，更通过她感受到了中泰文化交流的魅力。她的办公桌上，总是放着一本泛黄的中文版《哈利·波特》——那是翟捷送给她的礼物。她常对学生说：“中文不仅是一门语言，更是一座桥。我走过这座桥，现在，换我来为你们搭起它。”

圆梦 文化使者 续写热爱

从学生到老师，从泰国到中国，黄丽悦的成长轨迹仿佛一座桥梁，连接着两种文化，也连接着过去与未来。她说：“中文给了我人生的方向，而我希望将这份礼物传递给更多人。”

在皇太后大学孔子学院的教室里，黄丽悦写下“梦想”两个汉字，对学生们说：“这是我最喜欢的词。梦里有过去，也有未来；想里有心意，更有行动。只要心怀梦想，勇敢行动，你们也能像我一样，走出属于自己的精彩人生路。”

阳光洒在黑板上，汉字的光芒仿佛照亮了每个学生的眼睛。黄丽悦知道，她的故事，才刚刚开始。而远在美国孔子学院担任公派教师的翟捷，听说学生的故事后，笑着给她发了条消息：“丽悦，你活成了一束光，继续照亮更多人吧。”

两代中文教师，跨越山海的传承，在清莱的阳光下，接续书写着关于热爱与希望的故事。

（作者系泰国皇太后大学孔子学院中方院长、厦门大学国际中文教育学院副教授）

zhōng wén jiāo
中 文 角

一“调”两音 折射中国治水智慧

杨林

3月22日—28日正值第三十九届“中国水周”，今年的主题为“国家水网 世纪画卷”。要读懂这幅世纪画卷的核心脉络，离不开一个关键字——“调”。

“调”是个多音字，一曰diào，二曰tiáo。在水利人看来，这两个读音精准对应水资源治理的两大维度，更是中国传统哲学思想在中国式现代化治水实践中的生动体现。

调(diào)者，调动也，常组成“调动”“调配”等词语，强调在空间或组织上，对事物做有序统筹、移动、安排；调(tiáo)者，使配合均匀也，更多表示“调节”“调整”“调和”等意思，侧重在顺应规律的情况下，对系统状态进行平衡与优化。

我国现代水利工程中，南水北调(diào)，侧重空间均衡，是跨越上千公里的水资源战略调配，如调兵遣将般重构水网格局。它作为国家水网的骨干工程，把南方的部分水资源调配到北方，缓解了北方的缺水之困。最新数据显示，南水北调东、中线一期工程累计调水超870亿立方米，受益人口达1.95亿人。这一治水壮举，体现了国家层面统筹水安全、谋全局发展的战略远见。

而黄河调(tiáo)水调(tiáo)沙，侧重系统治理，是对黄河水沙关系的科学调节，如匠人琢玉般重塑河床形态。它是疏通国家水网“毛细血管”的举措之一，通过精细化调节水流和泥沙，缓解黄河“水少沙多”的千年难题，让河道保持过流能力、守护沿岸安澜。自2002年起，已开展黄河调水调沙30余次，累计输沙入海36.5亿吨，下游河道主河槽平均下切3.1米，彻底改写了下游河床持续淤积抬升的历史。“顺应自然规律+人为调节优化”的治理模式，让黄河这条悬河逐步回归健康。

此外，国家水网中还分布着众多调(tiáo)蓄工程，通过加强流域水工程联合调度，可提升水资源调控、防洪减灾、供水保障与生态调控能力，解决区域水资源空间分布不均问题。

水利上的一“调”两音，承载着中华五千年治水智慧的深厚内涵。远古时期，良渚先民用草裹泥筑堤建坝，开启了对水的主动调控。大禹治水革新理念，主张“堵不如疏，疏不如引”，以疏导调适水流，平定水患。两千多年前建成的都江堰，无坝引水、因势利导，既以水流调适实现泄洪、灌溉与航运的协同平衡，堪称调(tiáo)的典范，又凭借鱼嘴、飞沙堰、宝瓶口的精巧布局，精准调度、调配岷江水量，尽显调(diào)的精妙。

一字两音，大有乾坤，折射出中国传统哲学中的辩证思维。在古代，调(tiáo)代表阴阳平衡、中庸之道，追求人与自然的和谐共处，是中华“和”文化的文字载体之一；而调(diào)则体现了“人定胜天”的能动精神，是人类改造自然、利用自然的意志体现。

从这个角度看，调(tiáo)为体，是水利顺应自然、平衡生态的根本遵循；调(diào)为用，是水利主动调度、服务民生的实践路径。体用结合，便是顺天而为、制天而用。种种现代水利工程，都是这种文化基因在现代科学技术条件下的表达，其中既有“一网共治”的战略布局，又有因地制宜的精准施策。在推进国家水网高质量发展的今天，这些治水智慧将持续守护水安全，让大河安澜、清水长流、万物共生。

（作者单位：南京水利科学研究所）

活成一束光照亮更多人

泰国孔院本土中文教师的传承故事

张桃

世界·永康五金指数

2026年2月永康五金三大景气指数一升两降

截至2026年2月，永康五金三大景气指数一升两降，市场交易景气指数环比上升，生产景气指数和外贸景气指数环比下降。

一、永康五金市场交易景气指数走势上扬

截至2026年2月，永康五金市场交易景气指数收于96.61点，环比上升4.61个点。与1月相比，要素供给景气指数、市场需求景气指数、经营效益景气指数和总体判断景气指数均环比上升，四大分项呈“全线上升”格局。

二、永康五金生产景气指数环比下调

截至2026年2月，永康五金生产景气指数收于93.48点，环比下降6.05个点。与1月相比，要素供给景气指数小幅上升，市场需求景气指数、经营效益景气指数和总体判断景气指数环比下降，四大分项呈“一升三降”格局。

三、永康五金外贸景气指数小幅下跌

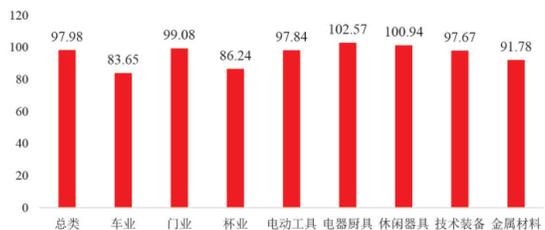
截至2026年2月，永康五金外贸景气指数收于94.75点，环比下降3.25个点。与1月相比，要素供给景气指数和总体判断景气指数环比上升，市场需求景气指数和经营效益景气指数环比下降，四大分项呈“两升两降”格局。

2026年2月永康五金三大价格指数有所调整

截至2026年2月，永康五金三大价格指数有所调整，生产价格指数小幅上涨，市场交易价格指数、外贸价格指数环比下调。

一、永康五金市场交易价格指数微幅震荡

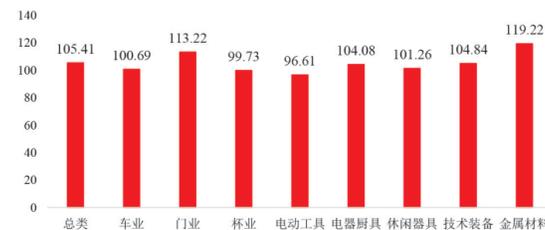
截至2026年2月，永康五金市场交易价格指数收于97.98点，环比下降0.27个百分点。与1月相比，门业和电器厨具两大行业微幅上升，其中，门业涨幅最大，环比上涨0.20个百分点；车业、杯业、电动工具、休闲器具、技术装备和金属材料六大行业环比下降，八大五金行业呈“两升六降”格局。



永康五金八大行业市场交易价格指数图

二、永康五金生产价格指数环比上升

截至2026年2月，永康五金生产价格指数收于105.41点，环比上升3.39个百分点。与1月相比，门业、电器厨具、休闲器具、技术装备和金属材料行业环比上升，其中，金属材料涨幅居首，环比上升11.00个百分点；车业、杯业和电动工具行业环比下降，八大五金行业呈“五升三降”格局。

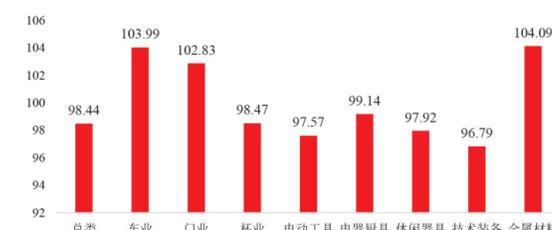


永康五金八大行业生产价格指数图

三、永康五金外贸价格指数小幅下行

截至2026年2月，永康五金外贸价格指数收于98.44点，环比下降1.57个百分点。与1月相比，门业、技术装备和金属材料行业环比上升，其中，金属材料涨幅最大，环比上涨4.60个百分点；车业、杯业、

电动工具、电器厨具和休闲器具行业环比下降，八大五金行业呈现“三升五降”格局。



永康五金八大行业外贸价格指数图

2026年2月永康五金产业发展分项指数走势有升有降

截至2026年2月，永康五金产业发展分项指数走势有升有降。具体来看，永康五金电商指数略有回落，永康五金创新指数和永康五金产业链指数环比上涨。

一、永康五金电商指数略有回落

截至2026年2月，永康五金电商指数为116.17点，环比下降0.84个点。其中，境内电商指数收于104.42点，跨境电商指数收于127.93点。

二、永康五金创新指数稍有上涨

截至2026年2月，永康五金创新指数为125.91点，环比上涨0.26个点。其中，创新投入指数为110.34点，环比持平；创新产出指数为133.50点，环比上涨0.53个点。

三、永康五金产业链指数微幅回升

截至2026年2月，永康五金产业链指数收于102.93点，环比上涨0.02个点。其中，产业链规模指数为98.78点，产业链质量指数为104.56点，产业链稳定性指数为107.97点。

